



**AGENDA
MUNICIPAL COUNCIL
MEETING OF NOVEMBER 15, 2022**

LOCATION: Salle Jean-Després

TIME: 7 p.m.

MAYOR'S REMARKS

COUNCILLORS' REMARKS

RESIDENTS' QUESTION PERIOD

1. APPROVAL OF THE AGENDA

1.1 Draft No. 131399 – Approval of the agenda

2. APPROVAL OF THE MINUTES

2.1 Draft No. 131401 – Approval of the minutes of the regular meeting of the Gatineau municipal council, as well as the special meeting, held on October 18, 2022

3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS

3.1 Draft No. 131229 – Conditional use – Authorize a new daycare centre – 253 Bellehumeur Street – Carrefour-De-l'Hôpital electoral district – Olive Kamanyana

3.2 Draft No. 131230 – Minor exemptions – Authorize a new daycare centre – 253 Bellehumeur Street – Carrefour-De-l'Hôpital electoral district – Olive Kamanyana

3.3 Draft No. 131267 – Minor exemption – Build a 36-unit apartment building – 4 Curé-Robert Street – Parc-de-la-Montagne-Saint-Raymond electoral district – Marc Bureau

3.4 Draft No. 131276 – Minor exemption – Amend the limits of a lot – 36 Court Street – Aylmer electoral district – Steven Boivin

3.5 Draft No. 131317 – Minor exemptions – Expand a main building – 774 Aylmer Road – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais (unfavourable recommendation from the SUDD and the CCU)

3.6 Draft No. 130956 – Conditional use – Create a daycare centre with a capacity of taking in 100 children – 144 De Morency Street – Carrefour-de-l'Hôpital electoral district – Olive Kamanyana

3.7 Draft No. 130959 – Minor exemption – Expand a main building to create a daycare centre – 144 De Morency Street – Carrefour-De-l'Hôpital electoral district – Olive Kamanyana

4. NOTICE OF MOTION/URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPCMOI

- 4.1 Draft No. 131265** – PPCMOI – Authorize the mixed uses “Other recreational activities 7499” and “Housing (h)” – 327 Simmons Road – Deschênes electoral district – Caroline Murray (unfavourable recommendation from the SUDD and the CCU)
- 4.2 Draft No. 131308** – PPCMOI – Convert a mixed-use building into an apartment building – 180 Maclaren Street East – Buckingham electoral district – Edmond Leclerc
- 4.3 Draft No. 131091** – Notice of motion of draft By-law No. 532-28-2022 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to authorize data processing and housing services, to reduce the number of parking spaces required and to authorize the use “Bus garage and maintenance material” in zone In-17-001
- 4.4 Draft No. 131093** – Draft By-law No. 532-28-2022 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to authorize data processing and housing services, to reduce the number of parking spaces required and to authorize the use “Bus garage and maintenance material” in zone In-17-001 – Bellevue electoral district – Alicia Lacasse-Brunet
- 4.5 Draft No. 131480** – Second draft By-law No. 532-25-2022 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to amend the provisions regarding the additional use “Meal service at the farm” for a main use of the “Agricultural Group A”
- 4.6 Draft No. 131487** – Second draft By-law No. 532-23-2022 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to authorize the uses “retail sale of grocery products” in zone Co-08-245 – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 4.7 Draft No. 131490** – Second draft By-law No. 532-26-2022 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to exempt the use “Curling rink (7452)” from the size limits for the dependent use “Drinking establishment with various activities”
- 4.8 Draft No. 131503** – Second draft By-law No. 532-27-2022 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to authorize “Artist studio” uses in zone Co-08-019 – Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district
- 4.9 Draft No. 131466** – Notice of motion of draft By-law No. 532-21-2022 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to authorize the “Housing (H)” category in zone Co-03-032
- 4.10 Draft No. 131468** – Draft By-law No. 532-21-2022 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to authorize the “Housing (H)” category of uses in zone Co -03-032 – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard

5. NOTICE OF MOTION**6. BY-LAWS**

- 6.1 Draft No. 131501** – By-law No. 530-3-2022 amending By-law No. 530-2020 in order to update the list of designated buildings
- 6.2 Draft No. 131505 --> CES** – By-law No. 886-1-2022 amending By-law No. 886-2021 decreeing a financial assistance program to enhance built heritage within the city limits of Gatineau in order to adjust the maximum amount of eligible expenditures and the list of eligible buildings
- 6.3 Draft No. 131494 --> CES** – By-law No. 920-2021, authorizing an expenditure and loan of \$40,000,000, in order to complete various construction work for the new Lucy-Faris Library included in the investment plan – Development project component
- 6.4 Draft No. 131498 --> CES** – By-law No. 303-10-2022 concerning speed limits within the city limits of Gatineau

7. DIRECTION GÉNÉRALE

8. BUREAU DES GRANDS PROJETS**9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1 Draft No. 131236** – PIIA – Regularize the installation of two attached signs – 270 Saint-Joseph Boulevard – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 9.2 Draft No. 131271** – PIIA – Authorize land levelling work – 820 and 824 Maloney Boulevard East – Lac-Beauchamp electoral district – Denis Girouard
- 9.3 Draft No. 131273** – Heritage – Install a rooftop greenhouse – 120 Promenade Du Portage – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 9.4 Draft No. 131275** – PIIA – Amend the limits of a lot – 36 Court Street – Aylmer electoral district – Steven Boivin
- 9.5 Draft No. 131277** – Heritage – Amend the limits of a lot – 36 Court Street – Aylmer electoral district – Steven Boivin
- 9.6 Draft No. 131280** – PIIA – Renovate a residential building – 12 Broad Street – Aylmer electoral district – Steven Boivin
- 9.7 Draft No. 131281** – Heritage – Renovate a residential building – 12 Broad Street – Aylmer electoral district – Steven Boivin
- 9.8 Draft No. 131306** – PIIA – Rebuild the front of a burned down commercial building – 105-111 Bellehumeur Street – Pointe-Gatineau electoral district – Mike Duggan
- 9.9 Draft No. 131316** – PIIA – Expand a main building – 774 Aylmer Road – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais (unfavourable recommendation from the SUDD and the CCU)
- 9.10 Draft No. 131318** – Heritage – Expand a main building – 774 Aylmer Road – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais (unfavourable recommendation from the SUDD and the CLP)
- 9.11 Draft No. 131296** – Term renewal for three council members on the Comité sur les demandes de démolition

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1 Draft No. 131394 --> CES** – Agreement and application – Municipal utilities – Pure integrated residential development – Mitigomijokan electoral district – Anik Des Marais

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT**12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS**

- 12.1 Draft No. 130709 --> CES** – Occupation permit – Du Vallon Trail – Part of lot 2,310,662 of the cadastre of Quebec – Ministère des Transports du Québec – Limbour electoral district – Louis Sabourin
- 12.2 Draft No. 131292 --> CES** – Private sale – Part of lot 2,306,846 of the cadastre of Quebec – Limbour electoral district – Louis Sabourin
- 12.3 Draft No. 131294 --> CES** – Private sale – Part of lot 2,420,966 of the cadastre of Quebec – 11351109 Canada inc. – Lac-Beauchamp electoral district – Denis Girouard

13. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

- 14. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**
- 14.1 Draft No. 131048 --> CES** – Collaboration between Ville de Gatineau and the ministère de l'Éducation in order to provide free classes leading to a water safety instructor and lifeguard certification in Gatineau
- 15. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**
- 16. SERVICE DE POLICE**
- 17. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**
- 18. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
- 18.1 Draft No. 131325 --> CES** – Amendments to the organizational structure – Service de l'urbanisme et du développement durable
- 18.2 Draft No. 131328 --> CES** – Amendments to the organizational structure – Service du greffe
- 18.3 Draft No. 130918** – Notification of appointment – Appointment of a new employer representative to the Comité de retraite des pompiers de la Ville de Gatineau
- 18.4 Draft No. 131341** – CES – Amendments to the organizational structure – Service de police and authorization to sign the letter of understanding ENT-POL-22-02
- 18.5 Draft No. 131346 --> CES** – Amendments to the organizational structure – Services des travaux publics and authorization to sign the letter of understanding ENT-BLE-22-11
- 19. SERVICE DES FINANCES**
- 20. SERVICE DU GREFFE**
- 20.1 Draft No. 130568** – Approval of the meeting schedule for the municipal council, plenary committee and executive committee for 2023
- 20.2 Draft No. 131514** – New hearing date to appeal a decision by the Comité sur les demandes de démolition on June 21, 2022 concerning 201 Notre-Dame-de-l'Île Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 20.3 Draft No. 131515** – Hearing date to appeal a decision by the Comité sur les demandes de démolition concerning 207 Notre-Dame-de-l'Île Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 21. SERVICES JURIDIQUES**
- 22. SERVICE D'ÉVALUATION**
- 23. SERVICE DE L'INFORMATIQUE**
- 24. SERVICE DES COMMUNICATIONS**
- 25. ECONOMIC DEVELOPMENT**

26. SERVICE CENTRES

- 26.1 Draft No. 131320 --> CES** – Amendment to the subsidy protocol to design the South Hull schoolyard – Mitigomijokan district – Anik Des Marais
- 26.2 Draft No. 131365 --> CES** – Authorize the treasurer to take from the accumulated surplus the amount of \$33,962.18 from the former City of Masson-Angers

27. OTHER BUSINESS**28. ADDENDA****29. NOTICE OF PROPOSAL**

- 29.1 Correspondence No. 131509** – A notice of proposal is given by councillor Louis Sabourin at the municipal council meeting on November 15, 2022 that at the December 6, 2022 meeting, a draft resolution will be tabled concerning the development of a by-law on the pre-emptive right

30. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES

- 30.1 Correspondence No. 131171** – Minutes of the public meeting of Commission jeunesse held on September 17, 2022
- 30.2 Correspondence No. 131173** – Minutes of the public meeting of the Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine held on September 14, 2022
- 30.3 Correspondence No. 131201** – Minutes of the meeting of Commission du développement du territoire et de l'habitation held on September 14, 2022
- 30.4 Correspondence No. 131350** – Minutes of the meeting of the Comité consultatif agricole held on September 12, 2022
- 30.5 Correspondence No. 131351** – Minutes of the meeting of Commission sur les transports, les déplacements durables et la sécurité held on September 1, 2022
- 30.6 Correspondence No. 131369** – Minutes of the meeting of Comité sur les demandes de démolition held on September 27, 2022
- 30.7 Correspondence No. 131370** – Minutes of the meeting of Conseil local du patrimoine held on September 26, 2022
- 30.8 Correspondence No. 131371** – Minutes of the meeting of Comité consultatif d'urbanisme held on September 26, 2022
- 30.9 Correspondence No. 131420** – Minutes of the meeting of Commission de l'environnement et de la lutte aux changements climatiques held on May 3, 2022
- 30.10 Correspondence No. 131423** – Minutes of the meeting of Commission sur l'environnement et de la lutte aux changements climatiques held on June 16, 2022
- 30.11 Correspondence No. 131424** – Minutes of the meeting of Commission de l'environnement et de la lutte aux changements climatique held on July 6, 2022

- 30. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES (cont'd)**
- 30.12 Correspondence No. 131425** – Minutes of the meeting of Commission de l'environnement et de la lutte aux changements climatiques held on September 14, 2022
- 30.13 Correspondence No. 131387** – Minutes of the public meeting of Commission Gatineau, Ville en santé held on September 22, 2022
- 30.14 Correspondence No. 131458** – Minutes of the public meeting of Commission des aînés held on September 15, 2022
- 30.15 Correspondence No. 131459** – Minutes of the public meeting of Commission jeunesse held on October 15, 2022
- 30.16 Correspondence No. 131470** – Minutes of the public meeting of the Comité de toponymie held on October 17, 2022
- 31. TABLING OF DOCUMENTS**
- 31.1 Correspondence No. 131413** – Tabling of the minutes of the regular meetings of the Gatineau executive committee held on September 28 and October 5 and 12, 2022
- 31.2 Correspondence No. 131381** – Tabling of the list of contracts planned pursuant to article 477.3 of the Cities and Towns Act for the period from September 1 to 30, 2022
- 32. PROCLAMATION**
- 33. ADJOURNMENT**
- 33.1 Draft No. 131400** – Adjournment

Note: Documents relating to the above-mentioned items have been distributed to Council members in accordance with the law.

The next meeting of the Municipal Council will be held on December 6, 2022 at 5 p.m. at Maison du citoyen, located at 25 Laurier Street in Gatineau.